

Súd: Krajský súd Trenčín
Spisová značka: 23To/33/2023
Identifikačné číslo súdneho spisu: 3822010397
Dátum vydania rozhodnutia: 20. 06. 2023
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Michal Antala
ECLI: ECLI:SK:KSTN:2023:3822010397.1

Uznesenie

Krajský súd v Trenčíne v senáte zloženom z predsedu senátu JUDr. Michala Antalu a sudcov JUDr. Lucie Horvátovej a JUDr. Juraja Valáška, v trestnej veci proti obžalovanému A. B., nar. XX. XXXXXXX XXXX v Partizánskom, trvale bytom C., D. XXX/XX, E. F. t. č. na slobode, pre pokračovací trestný čin prečinu krádeže podľa § 212 odsek 1 písmeno a) Tr. zákona, o odvolaní prokurátora Okresnej prokuratúry Prievidza (ďalej len „prokurátor“) v neprospech obžalovaného, proti rozsudku Okresného súdu Prievidza zo dňa 25. januára 2023 pod sp. zn. 3T/39/2022, na verejnom zasadnutí konanom dňa 20. júna 2023 v Trenčíne, jednomyseľne takto

rozhodol:

Podľa § 319 Tr. poriadku s a odvolanie prokurátora z a m i e t a, pretože nie je dôvodné.

odôvodnenie:

Rozsudkom Okresného súdu Prievidza (ďalej len „súd prvého stupňa“) pod sp. zn. 3T/39/2022 zo dňa 25. januára 2023 bol obžalovaný A. B. (ďalej len „obžalovaný“) na podklade podanej predmetnej obžaloby prokurátora uznaný vinným zo spáchania pokračovacieho trestného činu prečinu krádeže podľa § 212 odsek 1 písmeno a) Trestného zákona na tom skutkovom základe, že

1/ v bližšie nezistený deň v mesiaci marec 2022 najneskôr dňa 19.03.2022 vrátane, odcudzil z areálu spoločnosti MWS Prievidza, s. r. o., na Ulici Strojárska č. 4 v Prievidzi, tam uložené kovové výpalky a železo spolu o hmotnosti 1048 kg tak, že po oprave kolies a ukončení zmeny ich naložil do svojho motorového vozidla zn. Audi A4 čiernej farby, evidenčné číslo F. XXX G., s ktorým do areálu prišiel za účelom opravy kolies, s vozidlom odišiel a železo odovzdal v zberných surovinách v obci Čereňany, pričom odcudzením kovových výpalkov spôsobil spoločnosti MWS Prievidza, s. r. o., Bratislava, so sídlom Tallerova 4, 811 02 Bratislava, IČO: 36775193, škodu vo výške -387,76,- Eur,

2/ dňa 26.03.2022 v presne nezistenom čase odcudzil z areálu spoločnosti MWS Prievidza, s. r. o., na Ulici Strojárska č. 4 v Prievidzi, tam uložené kovové výpalky a železo spolu o hmotnosti 480 kg tak, že po oprave auta a ukončení zmeny ho naložil do svojho motorového vozidla zn. Audi A4 čiernej farby, evidenčné číslo F. XXX G., s ktorým do areálu prišiel za účelom jeho opravy a wapkovania, s vozidlom odišiel a železo odovzdal v zberných surovinách v obci Čereňany, pričom odcudzením železa spôsobil spoločnosti MWS Prievidza, s. r. o., Bratislava, so sídlom Tallerova 4, 811 02 Bratislava, IČO: 36775193, škodu vo výške -177,60,- Eur .

Za to bol obžalovanému uložený podľa § 212 odsek 1 Tr. zákona s použitím § 36 písmeno l) Tr. zákona, § 38 odsek 3 Tr. zákona trest odňatia slobody vo výmere 5 (päť) mesiacov, výkon ktorého mu bol podľa

§ 49 odsek 1 písmeno a) Tr. zákona a § 50 odsek 1
na skúšobnú dobu 25 (dvadsaťpäť) mesiacov.

Tr. zákona podmienienečne odložený

Proti výroku o vine ako aj výroku o treste podal v zákonnej lehote v neprospech obžalovaného odvolanie prokurátor z dôvodu, že rozhodnutie súdu čo do výrokov o vine a o treste nepovažuje za správne, nestotožňuje sa s právnou kvalifikáciou konania obžalovaného uvedenou v rozsudku okresného súdu, s uloženým trestom a ani s dôvodmi uvedenými okresným súdom v odôvodnení rozsudku. Nesúhlasí s dôvodmi, pre ktoré súd považoval výpoveď obžalovaného v prípravnom konaní zo dňa 14.06.2022 za nepoužiteľnú a nezákonnú a nestotožňuje sa ani s dôvodom nepripustenia postupu podľa § 258 odsek 4 Tr. poriadku. Taktiež sa nestotožňuje s úpravou skutkov, konkrétne s vypustením okolností súvisiacich so vstupom auta obžalovaného do areálu firmy a s použitím úskoku pri odcudzení železa. Poukázal na to, že výsluch obžalovaného 14. júna 2022 bol realizovaný po vznesení obvinenia a pred zrušením uznesenia o vznesení obvinenia prokurátorom. Uznesenie pritom vydal orgán, ktorý bol oprávnený vydať uznesenie o vznesení obvinenia za trestný čin uvedený v uznesení, t. j. prečin krádeže podľa § 212 odsek 1 písm. a) Tr. zákona. Čo sa týka postupu prvostupňového súdu na hlavnom pojednávaní dňa 21.9.2022 a 25.1.2023 ohľadne nepripustenia postupu podľa ustanovenia podľa § 258 odsek 4 Tr. poriadku prokurátorom za účelom odstránenia rozporov medzi výpoveďou obžalovaného z prípravného konania zo dňa 14.06.2022 a výpoveďou na hlavnom pojednávaní, (pretože výsluch obvineného zo dňa 14.06.2022 považoval prvostupňový súd za nezákonný dôkaz, keďže bol vykonaný nepríslušným orgánom, keď konanie popísané v skutkovej vete uznesenia o vznesení obvinenia zjavne nesie znaky zločinu krádeže podľa § 212 odsek 1 písm. a) odsek 3 písm. b) Tr. zákona, pričom o takomto trestnom čine sa v zmysle § 200 odsek 1 vykonáva vyšetrovanie a príslušným na jeho vykonávanie je v zmysle § 200 odsek 4 Tr. poriadku a § 10 odsek 7 písm. a) Tr. poriadku vyšetrovateľ, prokurátor s uvedeným postupom nesúhlasil. Taktiež namietal, že prvostupňový súd zamietol aj návrh na odstránenie rozporov prečítaním výpovede obžalovaného z prípravného konania z 14.06.2022, a to z dôvodu, že nie je možné odstraňovať rozpory vo výpovediach takouto formou. V odvolaní prokurátor poprel, že by bolo zo strany prokuratúry upustené od odstraňovania rozporov tak, ako to vyplýva z poznámky v odôvodnení rozsudku. Poukázal na to, že sudkyňa nepripustila odstraňovanie rozporov a obžalovanému zakázala odpovedať na položenú otázku. Je toho názoru, že obžalovaný uvádzaním okolností, že v priestoroch firmy opravoval auto a wapkoval ho sa snažil zakryť skutočný účel vstupu auto do objektu firmy (odcudzenie železa). Bol toho názoru, že dňa 26.03.2022 sa svedok F. v práci nenachádzal, takže v tento deň nemohol obžalovaný vozidlo wapkovať, keď práve uvedený svedok mu mal za týmto účelom umožniť vstup motorovým vozidlom do areálu firmy. Zmeny vo výpovediach obžalovaného sú podľa prokurátora spôsobené snahou obžalovaného prispôbiť ich výpovediam svedkov. Poukázal pritom na rozpory vo výpovediach svedkov B. a H. týkajúce sa času a priebehu opravy kolies a výpovede svedka F. týkajúce sa skutočnosti, že mal obžalovanému povedať, aby po wapkovaní nechal auto v objekte a odišiel s ním až po skončení práce. Prokurátor v odvolaní taktiež spochybnil obranu obžalovaného, že by tento mohol železo odvieť aj kárickou cez bránu a to z dôvodu, že v tomto prípade by mu hrozilo odhalenie a nasnímanie kamerovým systémom, keď práve naopak pri vjazde do objektu autom mohol obžalovaný nepozorovane naložiť odcudzené železo a odísť s ním z objektu. Z uvedených dôvodov navrhol, aby Krajský súd v Trenčíne podľa § 321 odsek 1 písm. a), písm. b), písm. c), písm. d) Tr. poriadku zrušil výrok o vine a treste napadnutého rozsudku a aby podľa § 322 odsek 1 Tr. poriadku vec vrátil súdu prvého stupňa na ďalšie konanie.

Obžalovaný sa k písomne odôvodnenému odvolaniu prokurátora do konania verejného zasadnutia písomne nevyjadril.

Verejné zasadnutie pred odvolacím krajským súdom bolo dňa 20. júna 2023 vykonané za splnenia všetkých procesných podmienok podľa §§ 293 odsek 5, odsek 7 Tr. poriadku aj napriek neúčasti obžalovaného a teda v jeho neprítomnosti, keď obžalovaný bol o termíne nariadeného procesného úkonu riadne a včas upovedomený, so zachovaním zákonnej lehoty na prípravu, keď boli súčasne splnené ďalšie zákonné podmienky pre konanie v jeho neprítomnosti (prítomný intervenujúci prokurátor Krajskej prokuratúry Trenčín). Prokurátor krajskej prokuratúry na verejnom zasadnutí odvolacieho súdu v rámci konečného návrhu uviedol, že sa stotožnil v celom rozsahu s odvolaním podriadeného prokurátora aj s jeho písomnými dôvodmi a odvolaciemu súdu navrhol rozhodnúť spôsobom uvedeným v písomnom odôvodnení ich odvolania.

Podľa § 317 odsek 1 Tr. poriadku ak nezamietne odvolací súd odvolanie podľa § 316 odsek 1 Tr. poriadku alebo nezruší rozsudok podľa § 316 odsek 3 Tr. poriadku, preskúma zákonnosť a odôvodnenosť napadnutých výrokov rozsudku, proti ktorým odvolateľ podal odvolanie, ako aj správnosť postupu konania, ktoré mu predchádzalo. Na chyby, ktoré neboli odvolaním vytýkané, prihliadne len vtedy, ak by odôvodňovali podanie dovolania podľa § 371 odsek 1 Tr. poriadku.

Krajský súd v Trenčíne ako súd odvolací, nezistiac dôvody pre zamietnutie odvolania prokurátora podľa § 316 odsek 1 Tr. poriadku a ani dôvody pre zrušenie napadnutého rozsudku podľa § 316 odsek 3 Tr. poriadku, na podklade odvolania prokurátora v neprospech obžalovaného, ktoré mu spolu so spisom bolo predložené dňa 25. apríla 2023, na verejnom zasadnutí dňa 20. júna 2023, postupom podľa § 317 odsek 1 Tr. poriadku preskúmal zákonnosť a odôvodnenosť prokurátorom napadnutých výrokov rozsudku o vine a treste, ako aj správnosť postupu konania, ktoré mu predchádzalo. Nezistil pritom chyby, ktoré neboli odvolaním vytýkané a ktoré by odôvodňovali podanie dovolania podľa § 371 odsek 1 Tr. poriadku. Na základe vykonanej svojej prieskumnej povinnosti v uvedených zákonných medziach odvolací súd dospel k záveru, že odvolanie prokurátora, ktoré bolo inak podané oprávnenou osobou, včas a na správnom mieste, nie je ale dôvodné.

V prvom rade je potrebné zdôrazniť, že v konaní pred súdom prvého stupňa boli zákonným spôsobom vykonané všetky dôkazy potrebné na zistenie skutkového stavu veci, a to v rozsahu nevyhnutnom pre spravodlivé rozhodnutie. Prvostupňový súd vykonané dôkazy vyhodnotil spôsobom uvedeným v § 2 odsek 12 Tr. poriadku a takýmto postupom dospel k správnym skutkovým a následne i právnym záverom.

V odôvodnení svojho rozhodnutia prvostupňový súd uviedol, ktoré konkrétne dôkazy vo veci vykonal, ktoré skutočnosti z nich vyplývali a na základe ktorých konkrétnych dôkazov svoje skutkové závery ustálil. Popísal akými úvahami sa spravoval pri hodnotení vykonaných dôkazov, ako aj to, akými právnymi úvahami sa spravoval. V tomto smere sú dôvody napadnutého rozsudku vecne správne, a preto na tieto krajský súd v podrobnostiach aj poukazuje.

Pokiaľ ide o vytýkané chyby v procesnom postupe, ktoré predchádzalo napadnutým výrokom rozsudku súdu prvého stupňa, k tomu uvádza senát odvolacieho súdu nasledovne:

Je nepochybné, že dňa 14. júna 2022 v trestnej veci vedenej na Obvodnom oddelení PZ Prievidza pod ČVS: ORP-422/PD-PD-2022 bolo obžalovanému podľa § 206 odsek 1 Tr. poriadku vznesené obvinenie pre trestný čin prečinu krádeže podľa § 212 odsek 1 písm. a) Tr. zákona na skutkovom základe uvedenom v predmetnom uznesení. Tak isto je nepochybné, že vyššie uvedené uznesenie bolo uznesením prokurátora okresnej prokuratúry Prievidza pod sp. zn. 1Pv 229/22/3307 zo dňa 20. júna 2022 zrušené nakoľko bolo nezákonné. Následne bolo uznesením Odboru kriminálnej polície OR PZ Prievidza dňa 07. júla 2022 pod ČVS: ORP-363/2-VYS-PD-2022 vznesené podľa § 206 odsek 1 Tr. poriadku obvinenie obžalovanému pre trestný čin zločinu krádeže podľa § 212 odsek 1 písm. a), odsek 3 písm. b) Tr. zákona s poukazom na § 138 písm. f) Tr. zákona a § 122 odsek 6 Tr. zákona na skutkovom základe uvedenom v predmetnom uznesení. Z tohto súčasne vyplýva, že ide o identický skutok, pre ktorý bolo obžalovanému vznesené obvinenie aj vo veci vedenej na Obvodnom oddelení PZ Prievidza pod ČVS: ORP-422/PD-PD-2022 (a ktoré bolo zrušené uznesením prokurátora okresnej prokuratúry Prievidza pod sp. zn. 1Pv229/22/3307 zo dňa 20.06.2022). Je tak isto zrejmé, že výsluch obžalovaného v postavení obvineného v prípravnom konaní zo dňa 14.06.2022 nebol vykonaný vo veci vedenej na Odbore kriminálnej polície OR PZ Prievidza pod ČVS: ORP-363/2-VYS-PD-2022, kde bolo vznesené obvinenie obžalovanému až 07.07.2022, t. j. vo veci v ktorej bola podaná obžaloba. Uvedený úkon - výpoveď obžalovaného v postavení obvineného bola realizovaná v trestnom stíhaní, ktoré začalo na základe uznesenia o vznesení obvinenia, ktoré bolo ako nezákonné zrušené (a to samotnou Okresnou prokuratúrou Prievidza). Tieto okolnosti skutočne spôsobujú absolútnu nepoužiteľnosť predmetnej výpovede zo dňa 14. júna 2022 pre účely odstraňovania rozporov ako skoršej výpovede obvineného podľa § 258 odsek 4 Tr. poriadku. V zmysle ustanovenia § 258 odsek 4 Trestného poriadku je súčasne zrejmé, že umožniť odstraňovať rozpory skoršej výpovede s výpoveďou na hlavnom pojednávaní je možné iba za splnenia kumulatívnych podmienok spočívajúcich v existencii návrhu na takýto postup oprávnenou osobou, vznikom rozporov medzi výpoveďou obžalovaného na hlavnom pojednávaní a skoršími výpoveďami a taktiež podmienky vykonania skoršieho výsluchu (ktorý má byť pri odstraňovaní rozporov prečítaný) postupom súladným so zákonom. Samosudkyňa súdu prvého stupňa preto správne neumožnila odstraňovať rozpory medzi výpoveďou obžalovaného na hlavnom

pojednávani a spomínanou výpoveďou zo dňa 14. júna 2022. Odvolací súd preto námietky prokuratúry týkajúce sa procesného postupu samosudkyne pri neumožnení odstraňovania rozporov čítaním časti výpovede obvineného zo dňa 14.06.2022 považoval za nedôvodné.

K námietkam týkajúcim sa úpravy skutkov prvostupňovým súdom súvisiacim s vypustením okolností súvisiacich so vstupom auta obžalovaného do areálu firmy a s použitím úskoku pri odcudzení železa krajský súd uvádza, že okresný súd správne poukázal na to, že žiadny z dôkazov vykonaných na hlavnom pojednávaní nepreukazoval kvalifikačný znak konania – použitie ľsti. V zmysle obžaloby použitie ľsti - úskoku obžalovaného pritom malo spočívať práve v spôsobe, akým si podľa obžaloby mal obžalovaný zabezpečiť svoj vstup s motorovým vozidlom do areálu firmy MWS Prievidza, s. r. o., t. j. do jeho pracoviska. Takéto konanie však nevyplýva či už z výsluchov svedkov na hlavnom pojednávaní, vykonaných listinných dôkazov a ani výpovede obžalovaného z hlavného pojednávania. Okresný súd preto správne zistil a napokon aj ustálil skutkový stav a vhodne upravil popis konania obžalovaného a súčasne aj správne takto ustálený skutok právne posúdil ako pokračovací trestný čin prečinu krádeže podľa § 212 odsek 1 písm. a) Tr. zákona, pretože v posudzovanom prípade boli naplnené všetky potrebné štyri formálne znaky tohto prečinu, vrátane existencie materiálneho korektívu podľa § 10 odsek 2 Tr. zákona, ktorého pre naplnenie tohto prečinu je nevyhnutné.

Následne odvolací súd, keď nezistil dôvod na zrušenie výroku o vine, ďalej preskúmal zákonnosť a odôvodnenosť výroku o treste a ďalších výrokov, ktoré majú vo výroku o vine svoj podklad (§ 317 odsek 2 Tr. poriadku). Zistil, že pri ukladaní trestu odňatia slobody súd prvého stupňa dôsledne prihliadol na všetky skutočnosti a zásady podľa § 34 odsek 1 až 4 Tr. zákona dôležité z hľadiska jeho ukladania, najmä na spôsob spáchania činu a jeho následok, zavinenie, pohnútku, priťažujúce a poľahčujúce okolnosti, osobu páchatela, jeho pomery a možnosti nápravy, pričom správne obžalovanej priznal existenciu jednej poľahčujúcej okolnosti podľa § 36 písm. l) Tr. zákona (doznanie sa k spáchaní trestnej činnosti a jej oľutovanie) pri absencii (nepřítomnosti) akejkoľvek priťažujúcej okolnosti. Pre pomer poľahčujúcich a priťažujúcich okolností (1:0) bolo nevyhnutné pri ukladaní trestu odňatia slobody vychádzať z upraveného rozpätia trestnej sadzby (0 až 16 mesiacov), nakoľko bolo potrebné znížiť hornú hranicu zákonom ustanovenej trestnej sadzby o jednu tretinu (§ 38 odsek 3 Tr. zákona vo vzťahu k ustanoveniu § 212 odsek 1 Tr. zákona).

Po ustálení skutkového stavu a právneho záveru preskúmvanej trestnej veci odvolací súd dospel k záveru, že súdom prvého stupňa obžalovanému uložený trest odňatia slobody vo výmere 5 (päť) mesiacov, ktorého výkon mu bol podmienene odložený na skúšobnú dobu 25 (dvadsaťpäť) mesiacov, zodpovedá všetkým zákonným hľadiskám stanoveným pre jeho ukladanie v zmysle § 34 odsek 1, odsek 3 a odsek 4 Tr. zákona a zohľadňuje všetky zistené okolnosti prípadu, konkrétny stupeň závažnosti spáchaného trestného činu, zistenú poľahčujúcu okolnosť, nezistenú priťažujúcu okolnosť, ako aj pomery obžalovaného a možnosti jeho nápravy z hľadiska účelu trestu, jeho individuálnej i generálnej prevencie, pričom uložený trest odňatia slobody v takto stanovenej výmere dostatočne vyjadruje i morálne odsúdenie protiprávneho konania obžalovaného spoločnosťou.

Z týchto uvedených dôvodov preto odvolanie prokurátora krajský súd nepovažoval za dôvodné a podľa § 319 Tr. poriadku ho preto zamietol.

Poučenie:

Proti tomuto uzneseniu zákon nepripúšťa žiadny ďalší riadny opravný

prostriedok.